

คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

168 การเลื่อนการประชุม,
การปิดการประชุม
adjournment

175 การส่งร่างกฎหมายให้คณะกรรมาธิการ
พิจารณา, การมอบคดี

169 การเลื่อนการประชุม
โดยไม่มีกำหนด
adjournment sine die

ให้หมายที่ศาลตั้ง
reference

170 การเลื่อนการอภิปราย
adjournment of the debate

176 การส่งร่างกฎหมายให้คณะกรรมาธิการ
พิจารณา, ข้อผูกมัด, พันธกรณี, หมายจำคุก
commitment

171 การไล่ออกจากตำแหน่ง
dismissal from office

177 การสนองรับ
acceptance

172 การวางกฎ
rule-making

178 การสรรหา (บุคคล),
การรับบุคคลเข้าเป็นทหาร
recruitment

173 การวางแผน
planning

174 การวินิจฉัยสั่งการ
decision-making



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

179 การสอบบัญชีภายใน
internal auditing

184 การเสียสิทธิเลือกตั้ง
loss of rights to vote

180 การสอบสวน
investigation

185 การแสดงตน
presence

181 การสังเกตการณ์การเลือกตั้ง
election observation

186 การหยั่งเสียง
opinion poll

182 การเสนอชื่อผู้เข้ารับเลือกตั้งโดยตรง
direct nomination

187 การหยั่งเสียงผู้สมัครรอบสอง (อเมริกัน)
runoff primary

183 การเสนอร่างกฎหมาย
initiation of bill

188 การหยั่งเสียงเลือกตั้งจากผู้โหวตแล้ว
exit poll



189 การหาเสียง, การตรวจใบคะแนน
canvass

190 การให้คำปรึกษา
advisory opinion



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

191 การให้คำรับรองเป็นลายลักษณ์อักษร
certification

198 การออกเสียงโดยไม่แสดงออกล่วงหน้า
silent vote

192 การให้พ้นจากตำแหน่ง
removal

199 การออกเสียงประชามติ
plebiscite; referendum

193 การให้มีผู้แทนของฝ่ายข้างน้อย,
ตัวแทนของฝ่ายข้างน้อย
minority representation

200 การออกเสียงลงคะแนนโดยวิธีเรียกชื่อ,
การลงคะแนนเสียงมากเป็นประวัติการณ์
record vote

194 การให้สิทธิ, การมีสิทธิ, การตั้ง
ฐานันดรศักดิ์, การตั้งบรรดาศักดิ์
entitlement

201 การออกเสียงลงคะแนนได้หลายเสียง
plural voting

195 การอนุญาต, การให้อำนาจ
authorization

202 การออกเสียงเห็นด้วยและไม่เห็นด้วย
yeas and neas

196 การอนุญาโตตุลาการ
arbitration

197 การออกกฎหมายโดยตรง,
การออกกฎหมายโดยประชามติ
direct legislation



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

203 การอุทธรณ์
appeal

204 กำนัน
sub-district headman

205 กำหนดการ
schedule

206 กิจกรรมหาเสียงของพรรคการเมือง
electioneering

207 กึ่งตุลาการ
quasi-judicial

208 กึ่งนิติบัญญัติ
quasi-legislative

209 กึ่งบริหาร
quasi-executive

210 เกณฑ์คะแนนเสียงอย่างน้อย
(ที่จะได้รับเลือกตั้ง)

electoral quota,
electoral quotient

211 เกี่ยวกับพลเมือง
civic



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

๒

212 ขบวนการทางสังคม
social movement

218 ข้อจำกัดโดยอำนาจรัฐธรรมนูญ
constitutional limitations

213 ข้อ, มาตรา
article

219 ข้อตกลงทางการระหว่างประเทศ,
ยินยอม
accord

214 ข้อกล่าวหา, ภาระติดพัน,
ภาระหน้าที่
allegation; charge

220 ข้อตกลงร่วม
collective agreement

215 ข้อกำหนด, ข้อบังคับ
regulation; rule

221 ข้อตกลงระหว่างสองพรรค
bipartisan deal

216 ข้อควรปฏิบัติ
guidelines

222 ข้อตกลงแลกเปลี่ยน
deal

217 ข้อความ, ข้อ, บท, วรรค
clause



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

223 ข้อโต้แย้ง
argument

224 ข้อเท็จจริง
fact

225 ข้อผูกมัด
obligation

226 ข้อเรียกร้อง, การใช้สิทธิเรียกร้อง,
การอ้างสิทธิ
claim

227 ข้อสงวน (ในสนธิสัญญา),
ข้อสงวนในสภา, เขตสงวน,
การสงวนสิทธิประโยชน์
reservation

228 ข้อสังเกต
notice

229 ข้อห้ามปฏิบัติ
restriction

230 ข้าราชการ
government official

231 ข้าราชการ, กรรมการ, เทศมนตรี
commissioner

ไม่ซื้อสิทธิ์ ขายเสียง
หลักเสียง **สุจริต**



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

ป

ค

232 เขตการปกครอง, อำเภอ
district

237 คณะกรรมการ, คณะกรรมาธิการ
committee; commission; board

233 เขตมหานคร
metropolitan area

238 คณะกรรมการการเลือกตั้ง
Election Commission

234 เขตเลือกตั้ง
constituency

239 คณะกรรมการการเลือกตั้ง
ประจำเขตเลือกตั้ง
Election Committee of Constituency

235 เขตเลือกตั้งที่มีผู้แทนได้คนเดียว
single-member district

240 คณะกรรมการข้าราชการพลเรือน (ก.พ.)
Civil Service Commission

236 เขตเลือกตั้งที่มีผู้แทนได้หลายคน
multimember district

241 คณะกรรมการเฉพาะกิจ
ad hoc committee



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

242 คณะกรรมการตรวจคะแนน
board counting; counting board

243 คณะกรรมการร่วม,
คณะกรรมการพิจารณา
joint committee, joint commission

244 คณะกรรมการสืบสวน
commission of inquiry

245 คณะกรรมการเสนอชื่อสมาชิกพรรค
เป็นกรรมการ
committee on committees

246 คณะกรรมการที่ปรึกษา,
คณะกรรมการที่ปรึกษา
advisory commission

247 คณะกรรมการพิจารณาข้อบังคับ
ของสภา
Committee on Rules

248 คณะกรรมการพิจารณา
ร่างกฎหมาย
committee to consider a bill

249 คณะเทศมนตรี
board of commissioners

250 คณะผู้แทน, การมอบอำนาจ,
การมอบหมาย (อำนาจ)
delegation

251 คณะผู้เลือกตั้ง
electoral college

252 คณะมนตรี, คณะกรรมการ, สภา
council

253 คณะรัฐมนตรี
cabinet; Council of Ministers



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

ค

254 คณะอนุกรรมการ
subcommittee

261 ความตกลง (ระหว่างประเทศ)
agreement, entente (Fr.)

255 คณะธิปไตย
oligarchy

262 ความตกลงทวิภาคี
bilateral agreement

256 คดี
case; suit

263 ความตกลงเป็นทางการ,
ความตกลงสมบูรณ์แบบ
formal agreement

257 คนเดียวเสียงเดียว
one man one vote

264 ความแตกต่างทางชั้นชน
class difference

258 คนต่างด้าว
alien

265 ความถูกต้อง,
ความสมบูรณ์ (ตามกฎหมาย)
validity

259 ความคิดเห็น, ความเห็น, มติ
opinion, point of view

260 ความเดียดจำนงทางชั้นชน
class prejudice



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

266 ความเท่าเทียม
equality

267 ความเที่ยงธรรม
equity

268 ความเป็นกลางทางการเมือง
political impartiality;
political neutrality

269 ความเป็นพันธมิตร, พันธไมตรี
alliance

270 ความผิดทางการเมือง
political offence

271 ความผิดอาญา
offence

272 ความผิดอาญาที่ไม่ร้ายแรง
misdemeanor

273 ความผิดอาญาอุกฉกรรจ์
felony

274 ความไม่เสมอภาค
inequality

275 ความยินยอมเป็นเอกฉันท์
unanimous consent

276 ความยุติธรรม
justice

277 ความยุติธรรมทางสังคม
social justice



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

ค

278 ความรับผิดชอบตามกฎหมาย
legal responsibility

285 คะแนนเสียงข้างมาก, ฝ่ายข้างมาก
majority

279 ความรับผิดชอบทางการเมือง
political responsibility

286 คะแนนเสียงข้างมากเด็ดขาด
absolute majority

280 ความรับผิดชอบร่วมกัน
collective responsibility

287 คะแนนเสียงข้างมากปรกติ
simple majority

281 ความรุนแรง
violence

288 คะแนนเสียงที่ปัดให้ลำดับถัดไป (ได้)
single transferable vote

282 ความสงบ, สันติภาพ
peace

289 คะแนนเสียงที่เหนือกว่า
plurality

283 ความเห็นพ้อง (ที่มีเหตุผลแตกต่างกัน)
concurring opinion

284 ความเห็นแย้ง
dissenting opinion



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

290 ค่าใช้จ่ายในการเลือกตั้ง
electoral expenditure

291 ค่านิยม
values

292 ค่าปรับ
fine

293 คำกราบบังคมทูลของรัฐสภา
Address

294 คำแนะนำ
suggestion

295 คำประกาศอิสรภาพ
Declaration of Independence

296 คำปราศรัย
keynote address

297 คำพิพากษา
judgement

298 คำร้องทุกข์
petition

299 คำวินิจฉัย
adjudication; decision

300 คำวินิจฉัยชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการ
arbitrament; award

301 คำสั่ง
directive; instruction; order



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

ค

ง

302 คำสั่งของฝ่ายบริหาร
executive order

309 งบประมาณที่ฝ่ายนิติบัญญัติเสนอ
legislative budget

303 คำสั่งของฝ่ายปกครอง,
ระเบียบของฝ่ายปกครอง
administrative order

310 เงินทุนสำหรับให้สิ่งเบรณจำหน่ายที่
slush fund

304 คุณธรรม
merit, virtue, morality

311 เงินอุดหนุน
grant; subsidy

305 คุณสมบัติที่กำหนดไว้
qualification

312 เงินอุดหนุน (จากรัฐ)
bounty

306 คุ้มครองสิทธิ
protection of rights

307 คูหาเลือกตั้ง
polling booth

308 เครื่องนับและบันทึกคะแนนเสียง
voting machine



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

จ

น

313 จรรยาบรรณ
code of conduct

318 เจ้าหน้าที่ตำรวจ
policeman

314 จำนวนผู้ไปใช้สิทธิเลือกตั้ง
election turnout

319 เจ้าหน้าที่ท้องถิ่น
local authorities

315 เจตนา
intention, will

320 เจ้าหน้าที่ฝ่ายปกครอง
public authorities

316 เจริญ
prosper

321 เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย
ประจำที่เลือกตั้ง
polling station security officer

317 เจ้าหน้าที่
officer

322 เฉพาะกิจ
ad hoc (L.)



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

323 ชนกลุ่มน้อย, คณะนเสียงข้างน้อย,
ฝ่ายข้างน้อย
minority

328 ญัตติไร้สาระ
absurd motion

324 ชนชั้นกลาง
middle class

329 ฐานเสียง
bastion; stronghold

325 ชั้น, ชั้นชน, กลุ่ม
class

326 ซื่อสัตย์สุจริต
honest

330 ดำเนินการ
operate

327 ญัตติ, คำร้อง, คำขอ (ต่อศาล)
motion



ไ
ช
ญ
ฐ
ด

